



MUSÉUM NATIONAL D'HISTOIRE NATURELLE

Direction générale déléguée à la Recherche, à l'Expertise, à la Valorisation et à l'Enseignement

Direction de l'Enseignement et de la Formation

Paris, 2020-11-01

Etudiants et doctorants inscrits au Muséum

Students and PhD candidates enrolled in Muséum

Chers étudiants et doctorants, *Dear students and PhD candidates,*

La période de confinement qui débute impliquera, notamment, un large suivi à distance des enseignements. Il est possible que certains d'entre vous rencontriez des difficultés, soit d'ordre financier/matériel, soit liées au coût d'accès aux enseignements à distance, soit enfin liées à l'absence d'équipement informatique. *The present lockdown period implies, among other constraints, a large development of distance learning. Some of you might meet various kinds of difficulty, material or financial problems, difficult internet connection for distance learning, or even lack of equipment.*

Vous devez en ce cas adresser **un bref memo clair et explicatif présentant votre situation** aux directeurs de l'enseignement (professeurs Peugeot et Sémah), qui sera traité confidentiellement. *In such a case, you must send a clear and brief memo relating your situation to the directors of academic teaching programs (professors Peugeot and Sémah), who will process it in a confidential way.*

anne-laure.guieysse-peugeot@mnhn.fr et francois.semah@mnhn.fr

Selon votre cas, une ou plusieurs aides pourront vous être proposées ; *Depending on your case, one or several helps might be offered :*

- Accès à des locaux équipés pour Internet / *access to internet connected rooms*
- Prêt exceptionnel de matériel informatique / *loan of equipment*
- Aide forfaitaire du Muséum pour l'accès à internet (d'un montant de 100 € pour l'année universitaire pour les boursiers CROUS, aide qui pourra aussi être accordée à d'autres étudiants étant en situation de réelle difficulté) / *lump help from Muséum for internet access (€ 100 for the current academic year for CROUS grantees, maybe extended to other students documenting real needs)*
- Orientation vers le service social du CROUS / *orientation towards CROUS social services*
- Secours financier du Muséum / *financial social help from Muséum*

Bien entendu, n'hésitez pas par ailleurs à contacter vos responsables de parcours de Master, directeurs de thèse et délégués étudiants. *Do not hesitate to contact also your Master cursus responsible teachers, your PhD supervisors, and students delegates.*

Bien cordialement, et prenez soin de vous. *Sincerely yours & take care*

François Sémah & Anne-Laure Peugeot